

<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
	I <i>Usnesení, doporučení a stanoviska</i>	
	STANOVISKA	
	Evropská centrální banka	
2008/C 117/01	Stanovisko Evropské centrální banky ze dne 5. května 2008 na žádost Rady Evropské unie k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o přizpůsobení určitých aktů přijatých postupem podle článku 251 Smlouvy regulativnímu postupu s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (CON/2008/19)	1
	II <i>Sdělení</i>	
	SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE	
	Komise	
2008/C 117/02	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES — Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	3
2008/C 117/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.5035 – Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix) ⁽¹⁾	5
2008/C 117/04	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ č. COMP/M.5031 – ACE/CICA) ⁽¹⁾	5

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

Komise

2008/C 117/05	Směnné kurzy vůči euru	6
2008/C 117/06	Směnné kurzy vůči euru	7

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2008/C 117/07	Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory ⁽¹⁾	8
2008/C 117/08	Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001	10
2008/C 117/09	Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001	16
2008/C 117/10	Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001	22

V *Oznámení*

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Komise

2008/C 117/11	MEDIA 2007 — Výzva k předkládání žádostí – EACEA/11/08 — Opatření na podporu propagace a přístupu na trh	27
2008/C 117/12	MEDIA 2007 — Oznámení o výzvě k předkládání žádostí – EACEA/12/08 — Opatření na podporu propagace mimo země zapojené do programu MEDIA	29
2008/C 117/13	Výzva k předkládání návrhů – EACEA/15/08 — Akce 4.5.b – Výzva k předkládání návrhů projektů určených k podpoře informačních činností týkajících se voleb do Evropského parlamentu v roce 2009, určených mladým lidem a pedagogickým pracovníkům pracujícím s mládeží — Program „Mládež v akci“	30



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Komise

2008/C 117/14	Státní podpora – Irsko — Státní podpora C 2/08 (ex N 572/07) – Změna daně z tonáže — Výzva k podání připomínek podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ⁽¹⁾	32
2008/C 117/15	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5066 – Eurogate/APMM) ⁽¹⁾	36
2008/C 117/16	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5121 – News Corp/Premiere) ⁽¹⁾	37
2008/C 117/17	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc č. COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni) ⁽¹⁾	38

JINÉ AKTY

Komise

2008/C 117/18	Zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin	39
---------------	---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

STANOVISKA

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

STANOVISKO EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 5. května 2008

na žádost Rady Evropské unie k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o přizpůsobení určitých aktů přijatých postupem podle článku 251 Smlouvy regulativnímu postupu s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ve znění rozhodnutí 2006/512/ES

(CON/2008/19)

(2008/C 117/01)

Úvod a právní základ

Dne 17. března 2008 obdržela Evropská centrální banka (ECB) žádost Rady Evropské unie o stanovisko k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o přizpůsobení určitých aktů přijatých postupem podle článku 251 Smlouvy regulativnímu postupu s kontrolou podle rozhodnutí Rady 1999/468/ES ve znění rozhodnutí 2006/512/ES (dále jen „navrhované nařízení“) ⁽¹⁾.

Pravomoc ECB zaujmout stanovisko k navrhovanému nařízení je založena na čl. 105 odst. 4 Smlouvy o založení Evropského společenství. V souladu s čl. 17.5 první větou jednacího řádu Evropské centrální banky přijala toto stanovisko Rada guvernérů.

Obecné připomínky

Navrhované nařízení povede k zavedení nového „regulativního postupu s kontrolou“, mimo jiné, pokud jde o prováděcí pravomoci svěřené Komisi ohledně určitých aktů Společenství v oblasti statistiky. ECB nemá žádné zvláštní připomínky k ustanovením navrhovaného nařízení, neboť jsou v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise o zavedení nového „regulativního postupu s kontrolou“ do úpravy postupů projednávání ve výborech ⁽²⁾.

S ohledem na to, jak důležitá jsou prováděcí opatření k právním předpisům EU v oblasti statistiky, by ECB v této souvislosti ráda zdůraznila význam své poradní úlohy podle čl. 105 odst. 4 Smlouvy, podle něhož je ECB konzultována „ke všem návrhům aktů Společenství v oblasti její působnosti“. V souladu s přístupem, který ECB zaujala ve svých předchozích stanoviscích ohledně prováděcích opatření v oblasti finančních služeb ⁽³⁾, se ECB domnívá, že navrhovaná prováděcí opatření v oblasti statistiky mají povahu právních

⁽¹⁾ KOM(2007) 741 v konečném znění a KOM(2008) 71 v konečném znění. Stanovisko ECB bylo vyžádáno k první a čtvrté části navrhovaného nařízení.

⁽²⁾ Prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise týkající se rozhodnutí Rady ze dne 17. července 2006, kterým se mění rozhodnutí 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (2006/512/ES) (Úř. věst. C 255, 21.10.2006, s. 1).

⁽³⁾ Viz úvodní odstavec stanoviska ECB CON/2006/57 ze dne 12. prosince 2006 k návrhu směrnice Komise, kterou se provádí směrnice Rady 85/611/EHS o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP), pokud jde o vyjasnění některých definic (Úř. věst. C 31, 13.2.2007, s. 1); viz rovněž odstavec 1.2 stanoviska ECB CON/2007/4 ze dne 15. února 2007 na žádost Rady Evropské unie k osmi návrhům, kterými se mění směrnice 2006/49/ES, 2006/48/ES, 2005/60/ES, 2004/109/ES, 2004/39/ES, 2003/71/ES, 2003/6/ES a 2002/87/ES, pokud jde o prováděcí pravomoci svěřené Komisi (Úř. věst. C 39, 23.2.2007, s. 1).

předpisů a představují „návrhy aktů Společenství“ ve smyslu čl. 105 odst. 4 Smlouvy. Ustanovení Smlouvy, které vyžaduje, aby ECB byla konzultována ke všem návrhům aktů Společenství v oblasti její působnosti, proto zahrnuje povinnost konzultovat ECB k uvedeným prováděcím opatřením ⁽¹⁾.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 5. května 2008.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Nesplnění povinnosti konzultovat mezi institucemi Společenství je předmětem několika rozsudků Soudního dvora. K povinnosti konzultovat Evropský parlament, viz rozsudek ve věci *Roquette Frères v. Rada Evropských společenství*, 138/79, Sb. rozh. 1980, s. 3333 a rozsudek ve věci *Parlament v. Rada*, C-21/94, Sb. rozh. 1995, s. I-1827, bod 17. K povinnosti Vysokého úřadu konzultovat Radu a Poradní výbor podle Smlouvy o ESUO, viz rozsudek ve věci *Francouzská republika v. Vysoký úřad Evropského společenství uhlí a oceli*, 1/54, Sb. rozh. 1954-56, s. 1, resp. s. 15, a rozsudek ve věci *Italská republika v. Vysoký úřad Evropského společenství uhlí a oceli*, 2/54, Sb. rozh. 1954-56, s. 37, resp. s. 52, což bylo potvrzeno rozsudkem ve věci *Nizozemské království v. Vysoký úřad Evropského společenství uhlí a oceli*, 6/54, Sb. rozh. 1954-56, s. 103, resp. s. 112. Pokud se týká čl. 105 odst. 4 Smlouvy, generální advokát Jacobs ve věci C-11/00 *Komise v. Evropská centrální banka*, Sb. rozh. 2003, s. I-7147, zdůraznil, že: „Konzultace ECB k navrhovaným opatřením, která spadají do působnosti ECB, je procesním krokem, jehož provedení ukládá ustanovení Smlouvy a který může jednoznačně ovlivnit obsah přijímaných opatření. Nesplnění této povinnosti musí dle mého názoru vést ke zrušení přijatého opatření“, stanovisko generálního advokáta Jacobse ze dne 3. října 2002, bod 131.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/02)

Datum přijetí rozhodnutí	21. 2. 2008
Podpora č.	N 622/07
Členský stát	Malta
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Small Start-Up Grants Scheme
Právní základ	Regulation 5 of the Assistance to Small and Medium-Sized Undertakings Regulations, 2007
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Regionální rozvoj, malé a střední podniky
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje: 2,2 mil. MTL Celková částka plánované podpory: 13,2 mil. MTL
Míra podpory	25 %
Délka trvání programu	Do 31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl, výpočetní technika a související obory, všechny služby
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Malta Enterprise Enterprise Centre — Industrial Estate San Gwann SGN 3000 Malta
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Datum přijetí rozhodnutí	19. 3. 2008
Podpora č.	N 751/07
Členský stát	Irsko
Region	IE012 — Midland; IE013 — West; IE023 — Mid-West
Název (a/nebo jméno příjemce)	Mid-Shannon Corridor Tourism Infrastructure Scheme
Právní základ	Chapter 12 of Part 10 of the Taxes Consolidation Act 1997 (as amended by section 29 of the Finance Act 2007 and section 27 of the Finance Act 2008)
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Regionální rozvoj
Forma podpory	Daňová úleva
Rozpočet	Celková částka plánované podpory: 35–50 mil. EUR
Míra podpory	12,08 %
Délka trvání programu	Do 31. 1. 2011
Hospodářská odvětví	Hoteliérství a provoz restaurací (cestovní ruch), rekreační, kulturní a sportovní odvětví, nemovitosti
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Department of Arts, Sport and Tourism 23 Kildare Street Dublin 2 Ireland
Další informace	—

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, je zveřejněno na:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.5035 – Radeberger/Getränke Essmann/Phoenix)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/03)

Dne 27. března 2008 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v němčině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
- v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32008M5035. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ č. COMP/M.5031 – ACE/CICA)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/04)

Dne 11. března 2008 se Komise rozhodla nevznést námitky proti výše uvedenému spojení a prohlásit ho za slučitelné se společným trhem. Toto rozhodnutí je založeno na čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Celý text rozhodnutí je přístupný pouze v angličtině a bude uveřejněn poté, co bude zbaven obchodního tajemství, které může případně obsahovat. Text bude dosažitelný:

- na webové stránce Europa – hospodářská soutěž (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Tato webová stránka umožňuje vyhledat jednotlivá rozhodnutí o spojení, a to včetně společnosti, čísla případu, data a indexu odvětví hospodářství,
 - v elektronické podobě na webové stránce EUR-Lex, pod dokumentem č. 32008M5031. EUR-Lex umožňuje přístup k Evropskému právu přes internet (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

13. května 2008

(2008/C 117/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,5473	TRY turecká lira	1,9364
JPY japonský jen	160,71	AUD australský dolar	1,6408
DKK dánská koruna	7,4625	CAD kanadský dolar	1,5562
GBP britská libra	0,7938	HKD hongkongský dolar	12,0649
SEK švédská koruna	9,294	NZD novozélandský dolar	2,0118
CHF švýcarský frank	1,6227	SGD singapurský dolar	2,1204
ISK islandská koruna	122,75	KRW jihokorejský won	1 616,93
NOK norská koruna	7,846	ZAR jihoafrický rand	11,7429
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,8139
CZK česká koruna	24,939	HRK chorvatská kuna	7,2537
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	14 328
HUF maďarský forint	250,1	MYR malajsijský ringgit	4,9815
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	66,124
LVL lotyšský latas	0,6975	RUB ruský rubl	36,8267
PLN polský zlotý	3,3838	THB thajský baht	49,97
RON rumunský lei	3,654	BRL brazilský real	2,5739
SKK slovenská koruna	31,71	MXN mexické peso	16,2191

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**9. května 2008**

(2008/C 117/06)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,5458	TRY turecká lira	1,9679
JPY japonský jen	158,81	AUD australský dolar	1,6466
DKK dánská koruna	7,4614	CAD kanadský dolar	1,5592
GBP britská libra	0,7938	HKD hongkongský dolar	12,0522
SEK švédská koruna	9,2904	NZD novozélandský dolar	2,0175
CHF švýcarský frank	1,6086	SGD singapurský dolar	2,1151
ISK islandská koruna	123,75	KRW jihokorejský won	1 616,52
NOK norská koruna	7,844	ZAR jihoafrický rand	11,9105
BGN bulharský lev	1,9558	CNY čínský juan	10,8079
CZK česká koruna	25,147	HRK chorvatská kuna	7,2585
EEK estonská koruna	15,6466	IDR indonéská rupie	14 283,19
HUF maďarský forint	252,87	MYR malajsijský ringgit	4,9427
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	65,859
LVL lotyšský latas	0,6979	RUB ruský rubl	36,7455
PLN polský zlotý	3,401	THB thajský baht	49,381
RON rumunský lei	3,694	BRL brazilský real	2,6279
SKK slovenská koruna	31,992	MXN mexické peso	16,3399

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace sdělené členskými státy o státních podporách poskytovaných podle nařízení Komise (ES) č. 1628/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy ES na vnitrostátní regionální investiční podpory

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/07)

Podpora č.	XR 190/07
Členský stát	Německo
Region	Thüringen
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch die Thüringer Aufbaubank zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (TAB-Bürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))
Právní základ	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Landeshaushaltsgesetz
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	1,5 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	5. 11. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Thüringer Aufbaubank Gorkistraße 9 D-99084 Erfurt Tel. (49-361) 744 70 info@aufbaubank.de
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/tabbp/
Další informace	—

Podpora č.	XR 191/07
Členský stát	Německo
Region	Thüringen
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften durch den Freistaat Thüringen zugunsten der gewerblichen Wirtschaft und der freien Berufe (Landesbürgschaftsprogramm) (Bürgschaften für Investitionskredite in den Ratingkategorien 1 bis 5 entsprechend der genehmigten Berechnungsmethode vom 25.9.2007 (Nr. N 197/07))

Právní základ	Thüringen Landeshaushaltsordnung § 39; Haushaltsgesetz
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	3 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	5. 11. 2007
Délka trvání programu	31. 12. 2013
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Thüringer Finanzministerium Ludwig-Erhard-Ring 7 D-99099 Erfurt Tel. (49-361) 379 64 13
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	www.thueringen.de/de/tfm/buergschaften/buerg/programme/lbp/
Další informace	—

Podpora č.	XR 42/08
Členský stát	Belgie
Region	Région wallonne, province du Hainaut
Název režimu podpory nebo název podniku, kterému se poskytuje doplněk podpory <i>ad hoc</i>	Incitants en faveur des entreprises (grandes entreprises et PME) objectif convergence
Právní základ	Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 mai 2006 portant exécution du décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des PME modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2008; Arrêté du GW du 6 décembre 2006 déterminant les zones de développement pour la période 2007-2013
Název opatření	Režim podpory
Předpokládané roční výdaje	50,5 mil. EUR
Maximální míra podpory	30 % V souladu s článkem 4 nařízení
Datum uskutečnění	8. 2. 2008
Délka trvání programu	31. 12. 2008
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví způsobilá pro regionální investiční podpory
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Direction générale de l'Économie et de l'Emploi, Direction de la Politique économique Place de la Wallonie, 1, bât. 1 B-5100 Jambes
Internetová adresa, na níž je zveřejněn režim podpory	http://wallex.wallonie.be
Další informace	—

Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001

(2008/C 117/08)

Číslo XA: XA 418/07

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Piran

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Podpora in ukrepi za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran

Právní základ:

Pravilnik o izvajanju podpor in ukrepov za razvoj kmetijstva in podeželja v občini Piran (Poglavje VI)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 56 700 EUR

2008: 62 000 EUR

2009: 68 000 EUR

2010: 68 000 EUR

2011: 75 000 EUR

2012: 82 000 EUR

2013: 90 000 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech.

Podpora se poskytuje zemědělským podnikům na prvovýrobu, na investice do trvalých plodin, na zlepšení zemědělské půdy, na renovaci zemědělských objektů a na nákup vybavení určeného na zemědělskou prvovýrobu.

2. *Podpora na přeparcelování pozemků:*

- až do výše 100 % způsobilých vzniklých právních a správních nákladů.

3. *Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:*

- až do výše 80 % nákladů na studie trhu, návrh a design produktů, včetně podpory poskytnuté pro přípravu žádostí o uznání zeměpisných označení a označení

původu nebo osvědčení o zvláštní povaze v souladu s příslušnými nařízeními Společenství, nákladů na zavedení režimů zajištění jakosti, systémy zpětného vyhledávání, systémy zajišťující dodržování norem pravosti a uvádění na trh nebo systémy environmentálního auditu, nákladů na školení osob, které budou používat režimy zajištění jakosti, systémy zpětného vyhledávání, systémy zajišťující dodržování norem pravosti a uvádění na trh nebo systémy environmentálního auditu. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

4. *Podpora na zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

- až do výše 80 % způsobilých nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby poskytované třetími stranami, které nepředstavují trvalou nebo pravidelnou činnost a nesouvisejí s běžnými provozními výdaji podniku, jako je běžné daňové poradenství, pravidelná právní služba nebo výdaje na reklamu; na organizaci a pořádání seminářů, akcí a soutěží a výrobu katalogů a publikací. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: prosinec 2007

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2013 nebo po dobu platnosti opatření

Cíl podpory: podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Kapitola 6 návrhu předpisu *Pravilnik o izvajanju podpor in ukrepov za razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Piran* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Piran
Tartinijev trg 2
SLO-6330 Piran

Adresa internetových stránek:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=82ffb8fd-1f32-4549-a01a-7eb517c00dc4>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnují tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mráz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory)

Odpovědná osoba:

Nataša LIKAR
vedoucí oddělení pro hospodářskou činnost a turistiku obce Piran

Číslo XA: XA 419/07

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Šentilj

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Programi razvoja podeželja v občini Šentilj 2007–2013

Právní základ:

Pravidlnik o ukrepih za razvoj podeželja na območju občine Šentilj (II. Poglavlje)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 80 000 EUR

2008: 80 000 EUR

2009: 80 000 EUR

2010: 80 000 EUR

2011: 80 000 EUR

2012: 80 000 EUR

2013: 80 000 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 40 % způsobilých nákladů na investice v ostatních oblastech.

Účelem podpory jsou investice do renovace zemědělských objektů, na nákup vybavení užívaného k zemědělské produkci, na investice do trvalých plodin a na zlepšení zemědělské půdy a obhospodařování pastvin.

2. *Podpora na platby pojistného:*

- částka místního spolufinancování představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a až 50 % způsobilých nákladů na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

3. *Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:*

- až do výše 50 % nákladů. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

4. *Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

- až do výše 50 % nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby a na organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: prosinec 2007 (Podpora nebude poskytnuta dříve, než budou souhrnné údaje zveřejněny na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. prosince 2013

Cíl podpory: podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Kapitola II návrhu předpisu *Pravidlnik o ukrepih za razvoj podeželja na območju OBČINE ŠENTILJ* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16. 12. 2006, s. 3):

— článek 4: Investice v zemědělských podnicích,

— článek 12: Podpora na platby pojistného,

— článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,

2010: 24 000 EUR

— článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

2011: 26 500 EUR

Dotčené/á odvětví: zemědělství

2012: 27 500 EUR

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

2013: 29 000 EUR

Občina Šentilj
Maistrova ulica 2
Šentilj v Slovenskih goricah

Maximální míra podpory:

Adresa internetových stránek:

1. *Investice do zemědělských podniků určené pro prvovýrobu:*

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=428>

— až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,

Št. predpisa: 608, stran: 1187

— až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech,

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnují tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mráz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

— až do výše 60 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 50 % v ostatních oblastech v případě investic učiněných mladými zemědělci do pěti let od zahájení činnosti.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory)

Účelem podpory je investovat do rekonstrukcí hospodářských budov, nakoupit vybavení pro zemědělskou výrobu, investovat do trvalých plodin, do zlepšení zemědělské půdy a hospodaření na pastvinách.

Podpis odpovědné osoby:

Edvard ČAGRAN
starosta obce

2. *Zachování krajiny a tradičních staveb:*

— až do výše 100 % skutečných nákladů na neprodukční prvky;

— až do výše 60 % nebo až do výše 75 % skutečných nákladů na produkční prvky ve znevýhodněných oblastech, pokud z dotyčné investice nevyplývá zvýšení produkční kapacity hospodářství;

Číslo XA: XA 425/07

Členský stát: Republika Slovinsko

— může být poskytnuta dodatečná podpora v míře kryjící až 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budov.

Region: Območje občine Prevalje

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

3. *Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu:*

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje 2007–2013

— až do výše 100 % skutečných nákladů, pokud přemístění spočívá pouze v rozebrání, přenesení a novém sestavení stávajících zařízení,

Právní základ:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Prevalje za programsko obdobje 2007–2013

— pokud z přemístění vyplyne vybavení zemědělce modernějšími zařízeními, musí zemědělec přispět na zvýšení hodnoty dotyčných zařízení po přemístění přinejmenším 60 % nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, je příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %.

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 18 820 EUR

— pokud z přemístění vyplyne zvýšení produkční kapacity, musí příjemce přispět přinejmenším 60 % výdajů spojených s tímto zvýšením, nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, je příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %.

2008: 21 820 EUR

2009: 23 000 EUR

4. Podpora na platby pojistného:

- částka podpory od obce doplňuje částku spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu až do výše 50 % způsobilých nákladů na pojistné na pojištění plodin a produktů a na pojištění hospodářských zvířat proti chorobám.

5. Podpora na přeparcelování pozemků:

- až do výše 100 % skutečných vynaložených právních a správních nákladů.

6. Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:

- až do výše 100 % skutečných vynaložených nákladů; podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

7. Zajištění technické pomoci:

- až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, na poradenské služby a organizování akcí, soutěží, výstav, veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky a na náhradní služby. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: prosinec 2007 (Podpora nebude poskytnuta před zveřejněním souhrnných údajů na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2013

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků.

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Předpis *Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Prevalje za programsko obdobje 2007-2013* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16. 12. 2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 6: Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,

— článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,

— článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,

— článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: zemědělství.

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Prevalje
Trg 2a
SLO-2391 Prevalje

Adresa internetových stránek:

<http://ls.lex-localis.info/UradnoGlasiloObcin/VsebinaDokumenta.aspx?SectionID=a5a901e9-cd5c-49a0-b725-5cba5dcbdaa7>

Další údaje:

Opatření pro platby pojistného na pojištění plodin a produktů kryje tyto ztráty způsobené nepříznivými klimatickými jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mráz, krupobití, úder blesku, požár v důsledku úderu blesku, vichřice a záplavy.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být provedena (postup přidělování podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory)

Podpis odpovědné osoby:

Matic TASIČ
starosta obce Prevalje

Číslo XA: XA 426/07

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Savinjska regija, območje občine Braslovče

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Dodeljevanje državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Braslovče za obdobje 2007–2013.

Právní základ:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Braslovče za programsko obdobje 2007–2013

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 29 316 EUR

2008: 30 050 EUR

2009: 30 800 EUR

2010: 31 500 EUR

2011: 32 400 EUR

2012: 33 200 EUR

2013: 34 000 EUR

Maximální míra podpory:**1. Investice do zemědělských podniků určených pro prvovýrobu:**

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech,
- až do výše 60 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 50 % v ostatních oblastech v případě investic učiněných mladými zemědělci do pěti let od zahájení činnosti.

Účelem podpory je investovat do rekonstrukcí hospodářských budov, nakoupit vybavení pro zemědělskou výrobu, investovat do trvalých kultur, do zlepšení zemědělské půdy a hospodaření na pastvinách.

2. Zachování krajiny a tradičních staveb:

- až do výše 100 % skutečných nákladů na investice do neprodukčních prvků,
- až do výše 60 % nebo až do výše 75 % skutečných nákladů na investice do produkčních prvků ve znevýhodněných oblastech, pokud z dotyčné investice nevyplývá zvýšení produkční kapacity hospodářství;
- může být poskytnuta dodatečná podpora v míře kryjící až 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budov.

3. Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu:

- až do výše 100 % skutečných nákladů, pokud přemístění spočívá pouze v rozebrání, přenesení a novém sestavení stávajících zařízení,
- pokud z přemístění vyplývá vybavení zemědělce modernějšími zařízeními, musí zemědělec přispět na zvýšení hodnoty dotyčných zařízení po přemístění alespoň 60 % nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, musí být příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %.

- pokud z přemístění vyplývá zvýšení produkční kapacity, musí příjemce přispět alespoň 60 % nákladů spojených s tímto zvýšením nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, musí být příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %.

4. Podpora na platby pojistného:

- částka spolufinancování od obce doplňuje částku spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu až do výše 50 % způsobilých nákladů na pojistné na pojištění hospodářských zvířat proti chorobám;
- až do výše 10 % způsobilých nákladů na pojistné na pojištění plodin a produktů.

5. Podpora na přepracování pozemků:

- až do výše 100 % skutečných vynaložených nákladů.

6. Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:

- až do výše 100 % skutečných vynaložených nákladů; podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

7. Zajištění technické pomoci:

- až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení, na poradenské služby poskytované třetími stranami a organizování akcí, soutěží, výstav, veletrhů, na publikace a internetové stránky. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

Datum uskutečnění: prosinec 2007 (Podpora nebude poskytnuta před zveřejněním souhrnných údajů na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2013

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé výdaje:

Kapitola II návrhu předpisu *Pravidelník o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Braslovče za programsko obdobje 2007-2013* obsahuje opatření, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,

- článek 6: Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Braslovče
Braslovče 22
SLO-3314 Braslovče

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007104&dhid=92529>

Další údaje:

Opatření pro platby pojistného na pojištění plodin a produktů kryje tyto ztráty způsobené nepříznivými klimatickými jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, krupobití, úder blesku, požár v důsledku úderu blesku, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být provedena (postup přidělování podpory, kumulace podpor, transparentnost a kontrola podpory).

Podpis odpovědné osoby:

Marko BALANT
starosta obce Braslovče

Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001

(2008/C 117/09)

Číslo XA: XA 2/08

Členský stát: Dánsko

Region: Dánsko

Název režimu nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Tilskud til certificerede partier af sædekorn og markfrø

Právní základ: Finanslov 2008

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 10 000 000 DKK

Maximální míra podpory: 50 %

Datum uskutečnění: 1. 1. 2008

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. 12. 2008

Cíl podpory: Cílem režimu podpory je přispět na náklady na povinná kontrolní opatření související s certifikací osiva obilovin a jiných osiv k výsevu. Režim je v souladu s čl. 14 odst. 2 písm. e) nařízením (ES) č. 1857/2006. Právní základ dosud nebyl zveřejněn

Dotčené/á odvětví: Rostlinná výroba (osivo obilovin a jiná osiva k výsevu)

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby

Internetová adresa: www.pdir.dk

Číslo XA: XA 3/08

Členský stát: Itálie

Region: Regione Marche

Název režimu podpory: Programma dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare per l'anno 2007

Právní základ:

— Legge Regionale 23 dicembre 1999, n. 37 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale“.

— Legge Regionale 23 ottobre 2007, n. 14 „Assestamento del bilancio 2007“ comma 1 dell'art. 26 „Interventi a favore della zootecnia“.

— Deliberazione Amministrativa n. 57/2007 del 5 giugno 2007: „L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale“.

— Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1079 dell'8 ottobre 2007 avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999 n. 37 — D.A. 57/07: Programma obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma annuale 2007 e per la presentazione dei programmi operativi 2007“.

— Deliberazione di Giunta Regionale n. 1182 del 31 ottobre 2007 avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007“ avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007“.

— Deliberazione della Giunta Regionale delle Marche n. 1500 del 18 dicembre 2007, avente ad oggetto „Integrazione della DGR n. 1079 dell'8 ottobre 2007“ avente ad oggetto „L.R. 23 dicembre 1999, n. 37 — D. A. 57/07: Programma Obiettivo 2007 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale. Approvazione criteri per l'attuazione del Programma Annuale 2007 e per la presentazione dei Programmi Operativi 2007“

Roční výdaje plánované v rámci režimu: Plánovaná částka veřejných výdajů pro rok 2007 činí 2 285 000 EUR. Veřejný příspěvek je v každém případě stanoven v mezích finančních zdrojů, které byly přiděleny návrhem rozpočtu pro rok 2007 na činnost oddělení pro rozvoj zemědělství. Výše uvedené plánované veřejné výdaje pro rok 2007 mohou být navýšeny o případné realizované úspory výdajů u víceletých projektů. Režim podpory je omezen na rok 2007

Maximální míra podpory: Podpora může činit až 70 % způsobilých nákladů a bude vyplacena formou služeb poskytnutých prováděcími subjekty, a to s vyloučením přímých plateb peněžních částek producentům. Výjimku z tohoto limitu představují specializované poradenské služby s vysokým technickým a inovačním obsahem poskytované sdruženími chovatelů Associazioni degli Allevatori (APA a ARA), u nichž míra veřejné pomoci může činit až 100 % vynaložených způsobilých nákladů

Datum uskutečnění: Režim podpory bude proveden až po potvrzení přijetí těchto souhrnných údajů ze strany Komise, a jelikož se jedná o prodloužení programu z roku 2006, bude se týkat výlučně žádostí předložených prováděcími subjekty příslušnému orgánu (region Marche) v září 2006. Totéž se vztahuje na žádosti jednotlivých podniků vůči prováděcím subjektům, tj. na dokumenty o přistoupení jednotlivých podniků k projektu. Za tímto účelem budou dodržena veškerá ustanovení článku 18 nařízení

Doba trvání režimu podpory: Doba trvání režimu podpory je stanovena pouze na rok 2007

Cíl podpory:

Hlavním cílem podpory je podpora malých a středních zemědělských podniků působících v produkci produktů podle přílohy 1 Smlouvy prostřednictvím poskytování služeb technické pomoci. Obecné cíle, jichž se má realizací rozvojových služeb dosáhnout, jsou konkrétně tyto:

- napomáhat zemědělcům při realizaci multifunkčního zemědělství jak na technické, tak na organizační a řídicí úrovni,
- vytvářet pro zemědělce optimální podmínky přístupu ke znalostem a získávání dovedností spojených s ochranou životního prostředí a zachováním a udržováním krajiny,
- podporovat generační výměnu a napomáhat jí, a to s prioritním cílem strukturálního rozvoje podniků,
- zachovat produkční činnosti ve vnitrozemských znevýhodněných oblastech,
- podněcovat jakostní produkční činnosti spojené se zhodnocováním typického a tradičního charakteru regionální zemědělsko-potravinářské produkce prostřednictvím akcí na šíření znalostí a propagaci v podnicích s cílem zavést a rozšířit certifikaci procesů a produktů, jakož i následného zhodnocení produktů podniku pomocí značek jakosti,
- vyhledávat pro podniky nejlepší podmínky, aby mohly snížit své přímé a nepřímé náklady,
- povzbuzovat podnikatele k lepší organizaci nabídky a případně k účasti na ujednáních v rámci odvětví a příslušných smluv a dohod,
- rozšiřovat výsledky výzkumu a pokusů s cílem podpořit modernizaci zemědělských podniků.

Tyto cíle se uskutečňují prostřednictvím následujících skupin činností:

- 1) služby specializované technické pomoci podnikům (pomoc při technickém, finančním, úvěrovém řízení, řízení konkurenceschopnosti podniku a podpůrná technická pomoc podnikům v etapě produkce, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh);
- 2) služby šíření znalostí, propagace a informovanosti;
- 3) integrované služby v odvětví (služby specializované technické pomoci a služby šíření znalostí, propagace a informovanosti v rámci odvětví);
- 4) agrometeorologická a rostlinolékařská pomoc;
- 5) technická pomoc pro zlepšení genetických a funkčních vlastností chovů na mléko.

Poskytnuté služby technické pomoci nepředstavují trvalou nebo pravidelnou činnost ani nesouvisí s běžnými provozními výdaji podniku, takže se pro každý projekt požaduje sledování ukazatelů pro posouzení zlepšení vyplývajícího z pomoci, jakož i podávání zpráv o dosažených výsledcích.

Obecně se odkazuje na článek 15 nařízení (ES) č. 1857/2006, konkrétně pak na jeho odstavce 2 a 3, pokud jde o způsobilost

a proplacitelnost vynaložených výdajů s ohledem na vyplacení podpory stanovené v právním základě

Dotčené/á odvětví:

Živočišná výroba (skot, kozy, ovce, prasata, drůbež a králíci atd.) a rostlinná výroba (školky a rostliny), lesní kultury (s omezením na produkci léčivých rostlin za účelem prodeje), činnosti spojené s agroturistikou a zpracováním a přímým prodejem zemědělských produktů.

Co se týče agroturistiky, je zaručeno uvolnění prostředků výlučně na poskytování služeb technické pomoci určené na zlepšení prodejů zemědělských produktů podle přílohy 1 Smlouvy ze strany podniku v prostorách, které nejsou odděleny a nejsou výlučně určeny k této činnosti.

Co se týče zpracování a prodeje produktů podle přílohy 1 Smlouvy zemědělskými podniky, je zaručeno omezení na služby za účelem prodeje v podniku v prostorách, které nejsou odděleny a nejsou výlučně určeny k této činnosti

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Regione Marche — Servizio Agricoltura — PF Competitività e sviluppo dell'impresa agricola
Via Tiziano, 44
I-60125 Ancona

Adresa internetových stránek:

http://www.agri.marche.it/Aree_tematiche/Aiuti_di_stato/documentazione.pdf

Další údaje:

Podpora spočívá v prodloužení předchozích podpor N 16/04 a N 700/07 do roku 2007.

Jak je vidět ze srovnávací tabulky připojené k těmto souhrnným údajům, zůstává kromě několika malých změn nezbytných pro přizpůsobení se vývoji vnitrostátních právních předpisů ohledně organizací producentů režim podpory stejný jak pro tříleté období 2003–2005 (podpora N 16/04), tak pro rok 2006 (podpora N 700/06) i pro rok 2007. Jediný významný rozdíl je v tom, že u programů prováděných sdruženími chovatelů byla z důvodu požadavku na vyšší úsilí o inovace zvýšena míra podpory, avšak do maximální výše 100 % způsobilých nákladů, což je v souladu s ustanovením článku 15 nového nařízení (ES) (o vynětí) č. 1857/2006.

Rozvojové služby pro zemědělské podniky budou poskytnuty tzv. prováděcími subjekty, které jsou vymezeny v referenčním regionálním právním předpisu. Konkrétně se jedná o tyto subjekty:

- 1) organizace regionálního rozměru, které zastupují jednotlivé zemědělské podniky nebo podniky ve sdružení:

- profesní zemědělské organizace a/nebo jimi zřízené ústavy a instituce v oblasti poradenství a technické pomoci a profesního vzdělávání,

- sdružení družstev, rovněž prostřednictvím svých členů a/nebo jimi zřízených ústavů a institucí v oblasti poradenství a technické pomoci a profesního vzdělávání;

2) organizace producentů, sdružení na ochranu typických produktů a další formy sdružení v zemědělsko-potravinářském odvětví, které jsou uznávané podle platných právních předpisů a disponují typickými produkty, s omezením na cílem dle stanov;

3) sdružení chovatelů.

Podpůrné služby: agrometeorologická pomoc a pomoc pro zlepšení genetických a funkčních vlastností chovů na mléko budou svěřeny subjektu ASSAM, který je provede prostřednictvím rostlinolékařských sdružení, fungujících jako tzv. CAL (místní agrometeorologická centra), a ARA (regionální sdružení chovatelů).

Konečnými příjemci rozvojových služeb podle tohoto režimu podpory s ohledem na ustanovení čl. 15 odst. 3 a 4 nařízení (ES) 1857/2006 jsou malé a střední zemědělské podniky, jež splňují nezbytné předpoklady stanovené předpisy Legge Regionale 23. 12. 1999, n. 37 „Disciplina dei servizi per lo sviluppo del sistema agroalimentare regionale“, Deliberazione Amministrativa n. 57/2007 del 5 giugno 2007: „L.R. 37/99. Proroga al 2007 del Programma Operativo 2006 dei servizi di sviluppo del sistema agroalimentare regionale“ a předpisy DGR představujícími právní základ tohoto režimu podpory.

Zdůrazňuje se, že koneční příjemci neobdrží přímé platby peněžních částek, ale výlučně výhodu v podobě využívání služeb poskytovaných prováděcími subjekty stanovenými v odstavci 3.1.1 přílohy předpisu DGR 1079 dell'8.10.2007, ve znění předpisu DGR 1500 del 18.12.2007, uvedenými níže ve srovnávací tabulce.

Poskytovaná služba bude dostupná pro všechny příjemce v dotčené oblasti provádění projektu. Příslušnost konečného příjemce k prováděcímu subjektu nezakládá nárok na přístup ke službám. Případné příspěvky příjemců, kteří nejsou členy organizace prováděcího subjektu, na správních náklady prováděcích subjektů, musí být omezeny na náklady poskytované služby

Číslo XA: XA 14/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Hrastnik

Název režimu podpory nebo názvu podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Podpore programom razvoja podeželja v občini Hrastnik 2007–2010

Právní základ: Pravidlo o dodeljevanju finančnih pomoči za programe razvoja podeželja in kmetijstva v občini Hrastnik

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 21 574 EUR

2008: 22 033 EUR

2009: 22 033 EUR

2010: 22 033 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

— až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech.

2. *Zachování krajiny a tradičních staveb:*

— až do výše 50 % způsobilých nákladů na investice určené na zachování neproduktivních prvků kulturního dědictví ležícího na území zemědělských podniků a na investice určené na zachování produkčního kulturního dědictví zemědělských podniků, jako jsou hospodářská stavení, pokud z dotyčné investice nevyplývá zvýšení produkční kapacity hospodářství.

3. *Podpora na přepracování pozemků:*

— až do výše 100 % skutečných nákladů na právní a správní úkony.

4. *Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

— až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení, poradenské služby poskytované třetími stranami, které nezahrnují běžné provozní výdaje podniku, na organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky a šíření vědeckých poznatků. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: červen 2007

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2010

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Kapitola II návrhu Pravidel pro poskytování finanční podpory na programy rozvoje zemědělství a venkova v obci Hrastnik zahrnuje opatření, která představují státní podporu v souladu s těmito články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

— článek 4: Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby,

— článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,

— článek 13: Podpora na přepracování pozemků,

— článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Hrastnik
Pot Vitka Pavliča 5
SLO-1430 Hrastnik

Adresa internetových stránek:

http://sftp.slovenka.net/o-hrastnik/h/os/pravilnik_kmetijstvo_hrastnik_2007.doc

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnuje tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být provedena (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a dohled nad ní).

Miran JERIC
starosta obce Hrastnik

Číslo **XA**: XA 16/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Razkrižje

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje za programsko obdobje 2007–2013

Právní základ: Pravidla o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Razkrižje (II. poglavje).

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 7 000 EUR

2008: 9 000 EUR

2009: 10 000 EUR

2010: 11 000 EUR

2011: 12 000 EUR

2012: 13 000 EUR

2013: 14 000 EUR

Maximální míra podpory:1. *Investice v zemědělských podnicích:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,

— až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech,

— až do výše 60 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 50 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech v případě investic učiněných mladými zemědělci do pěti let od zahájení činnosti.

Podpora je určena na investice v oblasti renovace zemědělských objektů, na investice do nákupu vybavení určeného na prvovýrobu, jakož i na investice do trvalých kultur a na zlepšení zemědělské půdy a pastvin.

2. *Zachování krajiny a tradičních staveb:*

— až do výše 100 % skutečných nákladů na investice nebo úsilí o zachování prvků neproduktivního kulturního dědictví,

— na investice určené na zachování prvků produkčního kulturního dědictví zemědělských podniků až do výše 60 % skutečných nákladů nebo až do výše 75 % ve znevýhodněných oblastech, pokud z dotyčné investice nevyplývá zvýšení produkční kapacity hospodářství.

— může být poskytnuta dodatečná podpora v míře kryjící až 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budov.

3. *Podpora na platby pojistného:*

— v souladu s vyhláškou o spolufinancování pojistného na pojištění zemědělské produkce pro současný rok nesmí částka podpory od obce překročit rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a 50 % nákladů na pojistné včetně daně z pojistných transakcí.

4. *Podpora na přeparcelování pozemků:*

— až do výše 100 % způsobilých nákladů na právní a správní úkony včetně nákladů na kontroly.

5. *Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

— až do výše 100 % způsobilých nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby a organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky a náklady na náhradní služby. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: prosinec 2007 (Podpora bude poskytnuta až po zveřejnění souhrnných údajů na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Podpora se bude poskytovat do 31. 12. 2013

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006:

Kapitola II návrhu Pravidel pro poskytování podpory na zachování a rozvoj zemědělských a venkovských oblastí v obci Razkrižje obsahuje opatření, která představují státní podporu v souladu s těmito články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Razkrižje
Šafarsko 42
SLO-9240 Ljutomer

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007112&dhid=93013>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnuje tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mráz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být provedena (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a dohled nad ní).

Stanko IVANUŠIČ
starosta obce Razkrižje

Číslo XA: XA 17/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Velika Polana

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory: Dodeljevanje državnih pomoči v kmetijstvu na območju občine Velika Polana 2007–2013

Právní základ: Pravidelnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoja kmetijstva in podeželja v občini Velika Polana

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 9 390 EUR
2008: 9 400 EUR
2009: 9 450 EUR
2010: 9 500 EUR
2011: 9 600 EUR
2012: 9 650 EUR
2013: 9 700 EUR

Maximální míra podpory:1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech,
- až do výše 50 % způsobilých nákladů na investice v ostatních oblastech, jedná-li se o investice uskutečněné mladými zemědělci ve lhůtě pěti let od zahájení činnosti, a pokud splňuje kritéria stanovená v článku 22 nařízení (ES) č. 1698/2005.

Podpora je určena na investice v oblasti renovace zemědělských objektů a na nákup vybavení určeného na zemědělskou produkci, jakož i na investice do trvalých kultur a na zlepšení zemědělské půdy a obhospodařování pastvin.

2. *Zachování krajiny a tradičních staveb:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů na investice na zachování produkčního kulturního dědictví (hospodářská stavení) pokud z investice nebude mít za následek zvýšení produkční kapacity zemědělského podniku,
- až do výše 50 % způsobilých nákladů na investice určené na zachování neprodukčního kulturního dědictví ležícího na území zemědělských podniků (místa archeologického nebo historického významu),
- až do výše 50 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budovy.

3. *Podpora na platby pojistného:*

- částka spolufinancování od obce představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu až do 50 % způsobilých nákladů na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

4. *Podpora na přeparcelování pozemků:*

- až do výše 100 % způsobilých nákladů na právní a správní úkony včetně nákladů na kontroly.

5. Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:

- podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb až do výše 100 % nákladů a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

6. Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:

- až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby poskytované třetí stranou, které nezahrnují běžné provozní výdaje podniku, organizování akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

Datum uskutečnění: prosinec 2007

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2013

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Kapitola II návrhu Pravidel pro poskytování státní podpory a podpory de minimis a zavádění dalších opatření pro rozvoj zemědělství a venkova v obci Velika Polana obsahuje opatření, která představují státní podporu v souladu s těmito články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby,

- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,

- článek 12: Podpora na platby pojistného,

- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,

- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,

- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Velika Polana
Velika Polana 111
SLO-9225 Velika Polana

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007113&dhid=93094>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnuje tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a dohled nad ní).

Damijan JAKLIN
starosta

Souhrnné údaje sdělené členskými státy týkající se státní podpory poskytované na základě nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy o ES na státní podporu malým a středním podnikům působícím v produkci, zpracování a uvádění zemědělských produktů na trh a o změně nařízení Komise (ES) č. 70/2001

(2008/C 117/10)

Číslo XA: XA 18/08

tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budovy.

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Območje občine Hrpelje-Kozina

3. *Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu:*

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

— až do výše 100 % skutečných nákladů, pokud přemístění spočívá pouze v rozebrání, přenesení a novém sestavení stávajících zařízení,

Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Hrpelje-Kozina 2007–2013

— pokud z přemístění vyplýne vybavení zemědělce modernějšími zařízeními, musí zemědělec přispět na zvýšení hodnoty dotyčných zařízení po přemístění přinejmenším 60 % nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, je příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %,

Právní základ:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Hrpelje-Kozina v obdobju 2007–2013 (II. Poglavje)

— pokud z přemístění vyplýne zvýšení produkční kapacity, musí příjemce přispět na náklady spojené s tímto zvýšením přinejmenším 60 % nebo 50 % ve znevýhodněných oblastech. Je-li příjemcem mladý zemědělec, je příspěvek nejméně 55 % nebo 45 %;

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 17 000 EUR

2008: 27 000 EUR

2009: 27 000 EUR

2010: 27 000 EUR

2011: 27 000 EUR

2012: 27 000 EUR

2013: 27 000 EUR

4. *Podpora na platby pojistného:*

— částka spolufinancování od obce doplňuje částku spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu až do výše 50 % způsobilých nákladů na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

Maximální míra podpory:

5. *Podpora na přeparcelování pozemků:*

1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

— až do výše 100 % skutečných nákladů na právní a správní úkony.

— až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech a až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech.

6. *Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:*

Podpora je určena na investice v oblasti renovace zemědělských objektů, na investice do nákupu vybavení určeného na prvovýrobu, jakož i na investice do trvalých kultur a na zlepšení zemědělské půdy a obhospodařování pastvin.

— až do výše 100 % nákladů; podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

2. *Podpora na zachování tradičních staveb:*

— na investice do neprodukčních objektů až do výše 100 % skutečných nákladů,

— na investice do produkčního majetku až do výše 60 % skutečných nákladů nebo do výše 75 % ve znevýhodněných oblastech, pokud z dotyčné investice nevyplývá zvýšení produkční kapacity hospodářství,

— může být poskytnuta dodatečná podpora v míře kryjící až 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím

7. *Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství:*

— až do výše 100 % nákladů ve formě dotovaných služeb na vzdělávání a školení zemědělců, poradenské služby, organizování akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace, katalogy a internetové stránky a šíření vědeckých poznatků. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: prosinec 2007 (Podpora bude poskytnuta až po zveřejnění souhrnných údajů na internetových stránkách Evropské komise.)

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: do 31. 12. 2013

Cíl podpory: podpora malých a středních podniků

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006 a způsobilé náklady:

Kapitola II návrhu Pravidel pro poskytování podpory na zachování a rozvoj zemědělských a venkovských oblastí v obci Hrpelje-Kozina na programové období 2007–13 obsahuje opatření, která představují státní podporu v souladu s těmito články nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 6: Přemístění zemědělských staveb ve veřejném zájmu,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků,
- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Dotčené/á odvětví: Zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Hrpelje-Kozina, Hrpelje
Reška cesta 14
SLO-6240 Kozina

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007109&dhid=92827>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnuje tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcemi přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být provedena (kroky předcházející přidělení podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a dohled nad ní)

Zvonko BENČIČ-MIDRE
starosta

Číslo XA: XA 25/08

Členský stát: Nizozemsko

Region: Provincie Noord-Brabant

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Beleidsregels inzake de subsidieverlening in het kader van het convenant Stuurgroep Landbouw Innovatie Noord-Brabant (afgekort LIB-subsidieregeling).

Právní základ:

Algemene subsidieverordening Provincie Noord-Brabant die de kaders geeft voor de LIB-subsidieregeling. Het betreft een verlenging van een bestaande regeling die in 2006 is gemeld (nr. XA-59/06) op grond van EG-Verordening 1/2004.

Roční výdaje plánované v rámci režimu podpory nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: V rámci smlouvy s výborem Stuurgroep LIB poskytne provincie Noord-Brabant ročně malým a středním podnikům, které vyrábějí zemědělské produkty, na podporu životního prostředí a sociálně zaměřených inovací v zemědělství celkem 481 460,81 EUR

Maximální míra podpory:

Maximální míra podpory (podíl investic, které jsou způsobilé pro podporu) činí nejvýše 40 %. Míra podpory na vzdělávání a poradenství zaměřené na zemědělské podnikatele může nárazově činit až 100 %, jak je uvedeno v čl. 14 odst. 2 a čl. 15 odst. 3 nařízení. Na investice v souvislosti s dodatečnými náklady týkajícími se ochrany nebo zlepšování životního prostředí, zlepšování hygienických podmínek v podnicích živočišné výroby nebo dobrých životních podmínek hospodářských zvířat lze poskytnout nejvýše 60 % podpory, jdou-li tyto investice nad rámec minimálních platných předpisů Společenství.

Na jednu žádost o podporu lze ročně poskytnout nejvýše 35 000 EUR, přičemž na jeden projekt je možné na dobu tří let poskytnout nejvýše 100 000 EUR

Datum uskutečnění: Leden 2008, po zveřejnění souhrnných údajů Komisí

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 1. 1. 2012

Cíl podpory:

Cílem tohoto opatření je poskytovat podporu určenou ke snížení výrobních nákladů, zlepšování a dalšímu rozvinutí produkce, zlepšování jakosti a/nebo ochraně a zlepšování životního prostředí, hygienických podmínek nebo dobrých životních podmínek zvířat. Režim podpory v rámci smlouvy s výborem Stuurgroep LIB má za cíl podpořit projektové inovace v zemědělství a zahradnictví, které se zaměřují na:

- 1) zlepšení kvality životního prostředí, jakosti vody, jakož i územní a hospodářské struktury v provincii Noord-Brabant;

2) posílení služeb celospolečenského významu (propojení zemědělství s ochranou přírody, související péčí, vzděláváním, cestovním ruchem a rekreací), které poskytují zemědělci v provincii Noord-Brabant.

— Oproti režimu oznámenému v roce 2006 je druhý cíl zařazen nově. Režim plně odpovídá sociálním a ekologickým cílům platné evropské politiky pro zemědělství. Prostředky vyčleněné na ekologické zemědělství jsou v souladu s platným akčním plánem pro ekologické zemědělství ES.

— Podpora se využije na projektové inovace v malém měřítku, jimiž by se měly navzájem v co nejvyšší míře posílit ekologické, sociální a hospodářské aspekty zemědělství a zahradnictví.

Výbor Stuurgroep LIB může finančně podporovat tyto činnosti:

— studie trhu, návrh a design produktů za účelem povzbuzení produkce jakostních produktů a jejich uvádění na trh ve smyslu článku 32 nařízení (ES) č. 1698/2005 (čl. 14 odst. 2 písm. a), odst. 3 a 5 nařízení (ES) č. 1857/2006),

— podporu rozvoje znalostí a jejich předávání zemědělcům a jejich spolupracovníkům v podobě nákladů na pořádání informativních a školicích programů, poradenství ohledně inovací v podnicích, nákladů na organizaci akcí pro vzájemnou výměnu znalostí mezi podniky podle čl. 15 odst. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1857/2006, uplatňování odborných znalostí na úrovni podniků a rozšiřování znalostí prostřednictvím publikací (článek 15 nařízení (ES) č. 1857/2006),

— investice do nemovitého majetku, na vybavení a s tím související poradenské služby a na studie (proveditelnosti) s cílem snížit výrobní náklady, zlepšení a další rozvinutí produkce, zlepšení jakosti produktů, zlepšení životních podmínek zvířat a zlepšení přírodního prostředí (čl. 4 odst. 4 nařízení (ES) č. 1857/2006),

— dotace uvedená v člancích 14 a 15 nařízení se neposkytne zemědělcům (producentům), nýbrž poskytovatelům služeb,

— uvedené činnosti se musí uskutečnit v hospodářsky životaschopných zemědělských podnicích a musí přinést konkrétní výsledky, kterých by bylo možné využít v podobných podnicích

Způsobilé činnosti

Způsobilé činnosti jsou uvedeny v článku 3 stávajících pravidel pro poskytnutí subvencí v rámci smlouvy s výborem Stuurgroep LIB a v čl. 1 písm. c) a d) rozhodnutí o změně těchto pravidel

Dotčené/á odvětví: Všechna odvětví zemědělské a zahradnické (prvo)výroby (živočišné a rostlinné výroby), pokud jde o malé a střední podniky stanovené v nařízení(ES) č. 1857/2006

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Gedeputeerde Staten van Noord-Brabant
Brabantlaan 1
Postbus 90151
5200 MC 's-Hertogenbosch
Nederland

Adresa internetových stránek:

http://www.brabant.nl/Werken/Land_%20en%20tuinbouw/Landbouw%20Innovatie%20Noord%20Brabant%20LIB.aspx

Další údaje:

Chcete-li si prohlédnout a stáhnout znění režimu podpory, navštivte výše uvedené internetové stránky

Číslo XA: XA 26/08

Členský stát: Spojené království

Region: England

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

English Pig Health Scheme

Právní základ:

Natural Environment and Rural Communities Act 2006, Sections 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 96 and 97 et Levy Board UK Order 2007, Schedule I, part 2.

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

Rozpočet bude pokrývat období od 1. 4. 2008 do 31. 3. 2013
Rozdělení financování zákonných dávek pro všechny hospodářské roky:

Rok	Financování (v milionech GBP)
2008–2009	0,25
2009–2010	0,26
2010–2011	0,27
2011–2012	0,28
2012–2013	0,29
Celkem	1,35

Maximální míra podpory: Míra podpory činí 75 %

Datum uskutečnění: Režim podpory začíná dnem 1. 4. 2008

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Režim podpory začíná dnem 1. 4. 2008. Posledním dnem pro poradenské služby bude 30. 3. 2013 a režim bude uzavřen dne 31. 3. 2013

Cíl podpory:

Zdraví a dobré životní podmínky zvířat

Cílem tohoto režimu je poskytování subvencovaných služeb malým a středním chovatelům prasat, což umožní screening jatečně upravených těl prasat na choroby zvířat. Záměrem je umožnit snížení úrovně subklinických chorob prasečích stád v Anglii, a tím zlepšit účinnost odvětví. To je v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1857/2006

Dotčené/á odvětví: Režim se vztahuje na malé a střední zemědělské podniky působící v živočišné výrobě

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Statutárním subjektem odpovědným za tento režim je:

Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Organizací spravující režim podpory je:

BPEX Ltd
C/o Agriculture and Horticulture Development Board
Area 5C, Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
London SW1P 3JR
United Kingdom

Adresa internetových stránek:

<http://www.defra.gov.uk/farm/policy/levy-bodies/pdf/pig-health-scheme.pdf>

Další údaje:

Režim bude spravován společností BPEX Ltd, která je 100 % dceřinou společností Rady pro rozvoj zemědělství a zahradnictví (Agriculture and Horticulture Development Council).

Další a podrobnější údaje týkající se způsobilosti a pravidel režimu jsou k dispozici na výše uvedených internetových stránkách.

Podepsáno a datováno jménem Ministerstva pro životní prostředí, výživu a záležitosti venkova (Department of Environment, Food and Rural Affairs) – příslušného orgánu Spojeného království.

Duncan Kerr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Area 8D, 9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Číslo XA: XA 30/08

Členský stát: Kyperská republika

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Σχέδιο για την Κατεδάφιση με σκοπό τη Μετεγκατάσταση Οχληρών Κτηνοτροφικών Υποστατικών

Právní základ:

Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου της 19ης Ιουνίου 2007

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku: 854 300 EUR (500 000 CYP)

Maximální míra podpory: 50 % reprodukční hodnoty u schválených hospodářství, 30 % reprodukční hodnoty neschválených hospodářství a 5 % reprodukční hodnoty na úhradu části nákladů na demontáž a neškodné odstranění odpadu. Maximální podpora činí 341 720 EUR (200 000 CYP) na příjemce

Datum uskutečnění: 21. 1. 2008

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. 12. 2013

Cíl podpory: Ve veřejném zájmu přemístit zemědělské stavby a konkrétně motivovat chovatele hospodářských zvířat k tomu, aby dobrovolně rozebrali a přemístili budovy situované tak, že se staly nadměrně rušivým faktorem, popř. zdrojem znečišťování životního prostředí nebo spodních vod (nařízení (ES) č. 1857/2006, článek 6)

Dotčené/á odvětví: Chov hospodářských zvířat

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Τμήμα Γεωργίας, Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος
Λεωφόρος Λουκίη Ακρίτα 1
CY-411 Λευκωσία

Adresa internetových stránek:

www.moa.gov.cy/da

Další údaje:

Hospodářství budou vybrána na základě kritérií souvisejících s veřejným zájmem a stupněm dopadu na životní prostředí

Číslo XA: XA 46/08

Členský stát: Republika Slovinsko

Region: Občina Cankova

Název režimu podpory nebo název podniku, který je příjemcem jednotlivé podpory:

Podpora programom razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova 2007–2013

Právní základ:

Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova (II. Poglavje)

Roční výdaje plánované v rámci režimu nebo celková částka jednotlivé podpory poskytnuté podniku:

2007: 23 535 EUR

2008: 24 250 EUR

2009: 25 000 EUR

2010: 25 750 EUR

2011: 26 500 EUR

2012: 27 250 EUR

2013: 28 000 EUR

Maximální míra podpory:

1. *Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby:*

- až do výše 50 % způsobilých nákladů ve znevýhodněných oblastech,
- až do výše 40 % způsobilých nákladů v ostatních oblastech.

Účelem podpory jsou investice do renovace zemědělských objektů, na nákup vybavení užívaného k zemědělské produkci, na investice do trvalých plodin, na zlepšení zemědělské půdy a obhospodařování pastvin.

2. *Zachování krajiny a tradičních staveb:*

- až do výše 100 % skutečných nákladů na investice na neprodukční prvky,
- do výše 60 % skutečných nákladů nebo do výše 75 % ve znevýhodněných oblastech na investice do produkčního majetku v zemědělských podnicích, pokud z dotyčné investice nevyplyvá zvýšení produkční kapacity zemědělského podniku,
- může být poskytnuta dodatečná podpora až do výše 100 % mimořádných nákladů vzniklých použitím tradičních materiálů nezbytných pro zachování historických prvků budov.

3. *Podpora na platby pojistného:*

- částka místního spolufinancování představuje rozdíl mezi částkou spolufinancování pojistného ze státního rozpočtu a až 50 % způsobilých nákladů na pojištění plodin a ovoce a na pojištění zvířat proti chorobám.

4. *Podpora na přeparcelování pozemků:*

- až do výše 100 % skutečně vynaložených právních a správních nákladů.

5. *Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů:*

- až do výše 100 % skutečně vynaložených nákladů; podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům.

6. *Zajištění technické pomoci:*

- až do výše 100 % nákladů na vzdělávání a školení, poradenské služby poskytované třetími stranami a na organizaci akcí, soutěží, výstav a veletrhů, na publikace a internetové stránky. Podpora se poskytuje ve formě dotovaných služeb a nesmí zahrnovat přímé platby peněžních částek producentům

Datum uskutečnění: Leden 2008

Doba trvání režimu podpory nebo poskytování jednotlivé podpory: Do 31. 12. 2013

Cíl podpory: Podpora malým a středním podnikům

Odkaz na články nařízení (ES) č. 1857/2006:

Kapitola II návrhu pravidel *Pravidelník o dodeljevanju državnih pomoči na področju razvoja kmetijstva in podeželja v občini Cankova* obsahuje ustanovení, jež představují státní podporu podle těchto článků nařízení Komise (ES) č. 1857/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na státní podporu pro malé a střední podniky působící v produkci zemědělských produktů a o změně nařízení (ES) č. 70/2001 (Úř. věst. L 358, 16.12.2006, s. 3):

- článek 4: Investice v zemědělských podnicích do prvovýroby,
- článek 5: Zachování krajiny a tradičních staveb,
- článek 12: Podpora na platby pojistného,
- článek 13: Podpora na přeparcelování pozemků;
- článek 14: Podpora na povzbuzení produkce jakostních zemědělských produktů,
- článek 15: Zajištění technické pomoci v odvětví zemědělství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu:

Občina Cankova
Cankova 25
SLO-9261 Cankova

Adresa internetových stránek:

<http://www.uradni-list.si/1/online.jsp?urlid=2007124&dhid=93792>

Další údaje:

Opatření týkající se platby pojistného na pojištění plodin a ovoce zahrnují tyto nepříznivé klimatické jevy, které je možno přirovnat k přírodním katastrofám: jarní mraz, kroupy, blesky, požáry způsobené blesky, bouře a povodně.

Pravidla obce splňují požadavky nařízení (ES) č. 1857/2006, pokud se jedná o opatření, která mají být obcí přijata, a všeobecná ustanovení, která mají být použita (kroky předcházející poskytnutí podpory, kumulace podpor, transparentnost podpory a její kontrola)

Drago VOGRINČIČ
Starosta obce Cankova

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

KOMISE

MEDIA 2007

Výzva k předkládání žádostí – EACEA/11/08

Opatření na podporu propagace a přístupu na trh

(2008/C 117/11)

1. Cíle a popis

Toto oznámení o výzvě k podávání návrhů vychází z rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1718/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006 o provádění programu podpory evropského audiovizuálního odvětví (MEDIA 2007).

Cíle výše zmíněného rozhodnutí Rady zahrnují:

- Podpora propagace a oběhu evropských audiovizuálních a kinematografických děl na přehlídkách, veletrzích a audiovizuálních festivalech v Evropě a po celém světě, pokud tyto akce mohou sehrát důležitou úlohu při propagaci evropských děl a zprostředkování vzájemného kontaktu profesionálů v oboru.
- Podpora navazování kontaktů mezi evropskými provozovateli podpořením společných aktivit na evropských a mezinárodních trzích prostřednictvím národních veřejných nebo soukromých subjektů zabývajících se propagací.

2. Způsobí kandidáti

Tato výzva k předkládání žádostí je určena evropským společnostem, jejichž aktivity přispívají k dosažení cílů programu MEDIA, jak jsou popsány v rozhodnutí Rady.

Toto oznámení je určeno evropským společnostem, které jsou zapsány v členských státech Evropské unie, zemích Evropského hospodářského prostoru účastnících se programu MEDIA 2007 (Island, Lichtenštejnsko, Norsko) a ve Švýcarsku a Chorvatsku.

3. Rozpočet

Maximální rozpočet, který je k dispozici v rámci současné výzvy k předkládání návrhů, činí 3 000 000 EUR.

Finanční příspěvek od Komise nesmí překročit 50 % celkových uznatelných nákladů. Finanční příspěvek je poskytován formou podpory.

4. Lhůta

Termíny pro podávání návrhů:

- **4. července 2008** pro roční projekty na rok 2009 a projekty začínající v období od 1. ledna 2009 do 31. května 2009.

5. Doplnující informace

Úplné znění výzvy k předkládání návrhů, jakož i formuláře přihlášek jsou k dispozici na internetové stránce: <http://ec.europa.eu/media>. Přihlášky musí být v souladu s ustanoveními úplného znění textu a musí být předloženy na předepsaném formuláři.

MEDIA 2007**Oznámení o výzvě k předkládání žádostí – EACEA/12/08****Opatření na podporu propagace mimo země zapojené do programu MEDIA**

(2008/C 117/12)

1. Cíle a popis

Toto oznámení o výzvě k podávání návrhů vychází z rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1718/2006/ES ze dne 15. listopadu 2006 o provádění programu podpory evropského audiovizuálního odvětví (MEDIA 2007).

Cíle výše zmíněného rozhodnutí Rady zahrnují:

- Podpora propagace a oběhu evropských audiovizuálních a kinematografických děl na přehlídkách, veletrzích a audiovizuálních festivalech v Evropě a po celém světě, pokud tyto akce mohou sehrát důležitou úlohu při propagaci evropských děl a zprostředkování vzájemného kontaktu profesionálů v oboru.
- Podpora navazování kontaktů mezi evropskými provozovateli podpořením společných aktivit na evropských a mezinárodních trzích prostřednictvím národních veřejných nebo soukromých subjektů zabývajících se propagací.
- Podpora většího mezinárodního rozšíření evropských filmů na evropských a mezinárodních trzích prostřednictvím iniciativ podporujících distribuci těchto filmů a jejich promítání v kinech, mj. prostřednictvím podpory koordinovaných marketingových strategií.

2. Způsobí kandidáti

Tato výzva k předkládání žádostí je určena evropským společnostem, jejichž aktivity přispívají k dosažení cílů programu MEDIA, jak jsou popsány v rozhodnutí Rady.

Toto oznámení je určeno evropským společnostem, které jsou zapsány v členských státech Evropské unie, zemích Evropského hospodářského prostoru účastnících se programu MEDIA 2007 (Island, Lichtenštejnsko, Norsko) a ve Švýcarsku a Chorvatsku.

3. Rozpočet a doba trvání opatření

Celkový rozpočet určený na spolufinancování projektů se odhaduje na 1 500 000 EUR. Finanční příspěvek od Komise nesmí překročit 50 % celkových uznatelných nákladů. Činnosti musí být zahájeny mezi 1. lednem 2009 a 31. prosincem 2009.

Finanční příspěvek je poskytován formou podpory.

4. Lhůta

Žádosti je nutno zaslat do výkonné agentury (EACEA) nejpozději **9. července 2008**.

5. Doplnující informace

Úplné znění výzvy k předkládání návrhů, jakož i formuláře přihlášek jsou k dispozici na internetové stránce: <http://ec.europa.eu/media>

Přihlášky musí být v souladu s ustanoveními úplného znění textu a musí být předloženy na předepsaném formuláři.

VÝZVA K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ – EACEA/15/08

Akce 4.5.b – Výzva k předkládání návrhů projektů určených k podpoře informačních činností týkajících se voleb do Evropského parlamentu v roce 2009, určených mladým lidem a pedagogickým pracovníkům pracujícím s mládeží

Program „Mládež v akci“

(2008/C 117/13)

1. Cíle a popis

Cílem této výzvy je podpora akcí ke zvýšení informovanosti určených mladým lidem, pedagogickým pracovníkům pracujícím s mládeží a všem, kdo pracují v mládežnických organizacích, se záměrem podpořit aktivní účast mladých ve volbách do Evropského parlamentu v roce 2009 a informovat mládež o podstatě těchto voleb.

Působnost každého předloženého projektu bude s ohledem na národní specifika voleb a na kulturní identitu každé ze zemí Evropské unie omezena na jednu zemi Evropské unie. V rámci této výzvy k předkládání návrhů spočívá evropský rozměr projektů na prioritním tématu a na činnostech, jež mají být rozvíjeny, stejně jako na možnosti uskutečnit navrhované činnosti s evropskými partnery.

Konečnými příjemci těchto projektů jsou mladí evropští občané, kteří dosáhli věku pro právo volit a jsou mladší 30 let, a osoby, které pracují s mládeží v rámci mládežnických organizací a struktur.

Tato výzva se týká akce 4.5 (druhé části) programu „Mládež v akci“. Zveřejňuje se v souladu s ustanoveními ročního pracovního programu o grantech a veřejných zakázkách v oblasti vzdělávání a kultury na rok 2008, přijatého Komisí dne 11. března 2008 postupem podle článků 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES⁽¹⁾.

Za provedení této výzvy k předkládání návrhů odpovídá Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast.

2. Způsobí žadatelé

K přijetí jsou způsobilé pouze žádosti, které podá:

- nezisková nevládní organizace,
- národní rada mládeže,

kteří mají právní subjektivitu a k datu předložení žádosti jsou v zemi Evropské unie, v níž má projekt probíhat, usazeny v souladu se zákonem déle než jeden rok;

nebo

- organizace, která působí v oblasti mládeže na evropské úrovni (ENGO), má své členské organizace alespoň v 8 zemích programu „Mládež v akci“⁽²⁾, má právní subjektivitu a k datu předložení žádosti je v jedné ze zemí Evropské unie usazena v souladu se zákonem déle než jeden rok.

Tato výzva však není určena mládežnickým organizacím pracujícím v rámci politických stran.

Každý účastník nabídkového řízení může předložit pouze jeden projekt.

Projekty mohou zapojovat partnerské organizace, mají-li sídlo v jednom z členských států Evropské unie.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi (Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23).

⁽²⁾ Zeměmi programu jsou: všech 27 členských států Evropské unie, Turecko, Island, Lichtenštejnsko a Norsko.

3. Rozpočet a doba trvání projektů

Celkový rozpočet určený na spolufinancování projektů v rámci této výzvy k předkládání návrhů se odhaduje na **přibližně 1 500 000 EUR**.

Finanční podpora agentury nesmí přesáhnout **80 %** celkových způsobilých nákladů na projekt.

Agentura navrhuje financovat nejvýše 27 projektů, tedy jeden projekt na každý z členských států, což pokryje celé území Evropské unie. Agentura si však vyhrazuje možnost nezajistit úplné pokrytí všech členských států Evropské unie, a to v závislosti na počtu a kvalitě předložených projektů. Agentura si rovněž vyhrazuje možnost nepřidělit veškeré dostupné finanční prostředky.

Maximální částka grantu přiděleného na jeden projekt závisí na počtu obyvatel dotčené země. Pro každou zemi Evropské unie byl stanoven následující strop:

- u projektů na zvýšení informovanosti o volbách do Evropského parlamentu ve Francii, Itálii, Německu, Polsku, Rumunsku, ve Spojeném království a ve Španělsku nepřesáhne výše poskytnutého grantu 90 000 EUR,
- u projektů na zvýšení informovanosti o volbách do Evropského parlamentu v Belgii, Bulharsku, České republice, Dánsku, Estonsku, Finsku, Irsku, na Kypru, Litvě, Lotyšsku, Maďarsku, Nizozemsku, Portugalsku, Rakousku, Řecku, na Slovensku, ve Slovinsku a ve Švédsku nepřesáhne výše poskytnutého grantu 45 000 EUR,
- u projektů na zvýšení informovanosti o volbách do Evropského parlamentu v Lucembursku a na Maltě nepřesáhne výše poskytnutého grantu 22 500 EUR,

Činnosti musí být bezpodmínečně zahájeny mezi **1. lednem 2009** a **28. únorem 2009**.

Projekty musí trvat **nejméně 5 měsíců** a **nejdéle 7 měsíců**.

4. Lhůta pro podání žádostí

Uzávěrka pro předkládání žádostí Výkonné agentuře pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast je **15. července 2008**, rozhoduje datum poštovního razítka.

5. Doplnující informace

Úplné znění této výzvy k předkládání návrhů i formuláře žádosti jsou k dispozici na této internetové adrese:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/calls2008/index_en.htm

Je nutné, aby žádosti splňovaly požadavky uvedené v úplném znění této výzvy k předkládání návrhů a byly předloženy na předepsaném formuláři.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

KOMISE

STÁTNÍ PODPORA – IRSKO

Státní podpora C 2/08 (ex N 572/07) – Změna daně z tonáže

Výzva k podání připomínek podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/14)

Dopisem ze dne 15. ledna 2008, který je v závazném znění uveden na stránkách následujících po tomto shrnutí, oznámila Komise Irsku své rozhodnutí zahájit řízení podle čl. 88 odst. 2 Smlouvy o ES ve věci výše uvedeného opatření.

Zúčastněné strany mohou zaslat své připomínky k opatření, kvůli němuž Komise řízení zahajuje, do jednoho měsíce ode dne zveřejnění tohoto shrnutí a připojeného dopisu, na adresu generálního ředitelství pro energetiku a dopravu:

European Commission
Directorate-General for Energy and Transport
Directorate A Internal Market and competition
Building/Office DM 28 6/109
B-1049 Brussels
Fax: (32-2) 296 41 04

Připomínky budou sděleny Irsku. Zúčastněné strany podávající připomínky mohou písemně a s uvedením důvodů požádat o zachování důvěrnosti ohledně své totožnosti.

SHRnutí

1. POSTUP

- (1) Irské orgány oznámily svými dopisy v elektronické podobě ze dne 3. října 2007 a 19. listopadu 2007 změnu stávajícího režimu č. 504/2002 týkajícího se daně z tonáže.

2. OKOLNOSTI PŘÍPADU

- (2) Irská daň z tonáže z roku 2002 je „daňový režim vztahující se na společnosti námořní dopravy. Společnosti, které mohou tohoto režimu využít, se mohou rozhodnout, zda budou platit daň z tonáže za své přepravní činnosti na základě čisté tonáže své flotily, či na základě svých skutečných zisků“⁽¹⁾.

- (3) Mimo jiné je jednou „z podmínek pro způsobilost k režimu daně z tonáže skutečnost, že podíl lodí, na které se režim vztahuje a které společnost sama vlastní, počítaný podle jejich tonáže, je alespoň 25 % tonáže všech jejích lodí, na které se režim vztahuje. Aby se společnost mohla účastnit režimu daně z tonáže, je potřeba, aby objem lodí, které pronajímá [rovněž časový pronájem], nepřekročil více než 75 % čisté tonáže lodí, na které se režim vztahuje a které společnost provozuje. [...] „Pronajmout loď“ znamená pronajmout ji i s posádkou, kterou dá k dispozici pronajímatel, na rozdíl od definice pronájmu samotné lodi bez posádky, kdy posádku musí zajistit strana, která si loď pronajímá“.

- (4) Irské orgány nyní hodlají zrušit výše uvedené omezení časového pronájmu. Podle stávajícího oznámení irských orgánů by tak společnost či skupina společností mohla využívat výhody daně z tonáže, aniž by vlastnila jedinou loď.

3. POSOUZENÍ

- (5) Pokud jde o podporu, domnívá se Komise, že předmět oznámení stávajícího rozhodnutí v žádném případě nemění skutečnost, že irská daň z tonáže schválená v roce 2002 představuje státní podporu.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Komise K(2002) 4371 v konečném znění ze dne 11. prosince 2002, bod 26.

- (6) Ačkoliv nejsou v pokynech uvedena žádná omezení pro zařazení lodí pronajatých na základě časového pronájmu do režimu daně z tonáže, snaží se Komise při rozhodování vyhnout narušení hospodářské soutěže a zavést v podstatě rovné podmínky při poměru vlastních a časově pronajatých lodí přibližně 1:3 či 1:4.
- (7) Komise se domnívá, že zrušení takových omezení v jednom či více členských státech by mohlo narušit hospodářskou soutěž, a tím i rovné podmínky v rámci EU.

ZNĚNÍ DOPISU

„The Commission wishes to inform Ireland that, having examined the information supplied by your authorities on the measure referred to above, it has decided to initiate the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty.

1. PROCEDURE

1. By electronic letters of 3 October 2007 and 19 November 2007, the Irish authorities notified an amendment to the existing tonnage tax scheme N 504/02, initially approved by the Commission on 11 December 2002 ⁽²⁾.

2. DETAILED DESCRIPTION OF THE MEASURE

2.1. Summary of the 2002 tonnage tax

2. The Irish tonnage tax of 2002 is a “tax scheme applicable to shipping companies engaged in seagoing transport. Qualifying companies may choose to have their shipping activities taxed on basis of the net tonnage of their fleet instead of on the basis of their actual profits. Qualifying companies must opt for the regime within three years from the date of the entry into force of the legislation. Companies having opted for the tonnage tax must remain subject to this regime for a period of 10 years (tonnage tax period).

If several qualifying Irish companies are members of the same group of companies, all of them must opt for the tonnage tax system. Business activities other than those subject to the tonnage tax would be taxed on the basis of the normal provisions of corporate taxation.

Under the [...] tonnage tax scheme the amount of tax for qualifying maritime companies is established on the basis of the net tonnage of their qualifying fleet. For each vessel subject to the tonnage tax, the taxable profits pertaining to qualifying activities shall be fixed at a lump sum calculated by reference to its net tonnage as follows, per 100 net tons (NT) and per 24-hour period started, irrespective of whether the vessel is operational or not:

Up to and including 1 000 net tons	EUR 1,00 per 100 NT
Between 1 001 and 10 000 net tons	EUR 0,75 per 100 NT

⁽²⁾ Document C(2002) 4371 fin.

Between 10 001 and
25 000 net tons

EUR 0,50 per 100 NT

More than 25 000 net tons

EUR 0,25 per 100 NT

The standard Irish corporation tax of 12,5 % is then applied to the profits determined in that way” ⁽³⁾.

3. Amongst others, one “precondition for being eligible for the tonnage tax scheme is that the share of qualifying ships owned by the company itself, calculated on their tonnage, is not less than 25 % of the tonnage of all its qualifying ships. It is indeed required for entering and remaining within tonnage tax that a company should not have “chartered in” (also time charter) more than 75 % of the net tonnage of the qualifying ships operated by it. In the case of a group, the limit is 75 % of the aggregate net tonnage of all the qualifying ships operated by all group members that are qualifying companies. “To charter in a ship” means to rent it with a crew provided by the charterer, in contrast to the definition of the bareboat charter whereby the lessee must man the ship” ⁽⁴⁾.

2.2. The notified amendments

2.2.1. Removal of time charter limit

4. The Irish authorities now intend to abolish the above time charter limitation. Thus, according to their present notification, a company or a group of companies could benefit from the tonnage tax without owning a single ship. According to the Irish authorities the abolition of that limit is required for several reasons:

- (a) to secure Irish-based shipping companies, fulfilling all other current qualification criteria but unable to elect to tonnage tax due to an excess of time chartering activity;
- (b) the amendment of the above provision allows for additional flexibility for Irish tonnage tax companies engaged in tonnage tax activity to capitalise on market conditions where otherwise they would be in breach of tonnage tax conditions;
- (c) to achieve parity with other Member State regimes on time-chartering;
- (d) to increase expansion of on-shore ship-management activity;
- (e) to avoid ceding business to non-tonnage tax and ultimately non-EU ship operators or being expelled from the Irish tonnage tax regime for breaching the limit.

2.2.2. Duration

5. The notified amendment of the tonnage tax shall be applicable only after Commission approval, but retroactively commencing from the appearance of the amendment in national legislation in January 2006.

⁽³⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, points (3) to (6).

⁽⁴⁾ Commission Decision of 11 December 2002 C(2002) 4371 fin, point (26).

6. The amendment does not alter the duration of tonnage tax: the current tonnage tax regime is limited in duration to 10 years. "Qualifying companies" will, in general, have 36 months only in which to elect to enter the tonnage tax regime on becoming qualifying companies i.e. a company chargeable to Irish corporation tax, operating "qualifying ships" and carrying on the strategic and commercial management of the qualifying ships in Ireland.

2.2.3. Beneficiaries

7. The amendment will apply to all companies that are currently in a position to benefit from the tonnage tax regime and to the following: those qualifying companies, or groups of companies
- chargeable to Irish corporation tax;
 - whose profits are derived from qualifying ships carrying on "qualifying activities" and which opt for the tonnage tax regime; and
 - who carry out the strategic and commercial management of qualifying shipping from the State.

2.2.4. Budget

8. The Irish authorities project that the first year cost of this measure, applied from 1 January 2006 will be in the region of EUR 5,88 million in the immediate short-term given the current market upturn. It is anticipated that the cost in the medium term (+ 2 years) will fall as earnings fall to more typical market levels, approximately EUR 1,38 million.

2.3. Time charter

9. In cases where the inclusion of time chartered vessels under the tonnage tax was notified, the Commission's decisional practice has focussed on schemes complying with a proportion of one owned vessel to maximum three time chartered vessels (1:3). In the case of Denmark, taking account of the arguments provided, a proportion of (1:4) was authorised ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ 1. Dutch tonnage tax (N 738/95, approved on 20 March 1996) no indications on *ratio*;
 2. German tonnage tax (Case N 396/ 98, approved on 25 November 1998) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 3. UK tonnage tax (Case N 790/99, approved on 2 August 2000) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 4. Spanish tonnage tax (Case N 736/01, approved on 27 February 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 5. Danish tonnage tax (Case N 563/01, approved on 12 March 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:4;
 6. Finnish tonnage tax (Case N 195/02, approved on 16 October 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:1;
 7. Irish tonnage tax (Case N 504/02, approved on 11 December 2002) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 8. Belgian tonnage tax (Case N 433/02, approved on 19 March 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 9. French tonnage tax (Case N 737/02, approved on 13 May 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 10. Basque (Sp) tonnage tax (Case N 572/02, approved on 5 February 2003) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 11. Italian tonnage tax (N 114/04, approved on 20 October 2004) no indications on *ratio*;
 12. Lithuanian tonnage tax (Case N 330/05, approved on 19 July 2006) *ratio* owned to time chartered ships 1:3;
 13. Polish tonnage tax (Case N 93/06, approved on 10 July 2007) *ratio* owned to time chartered ships 1:4.

3. ASSESSMENT

3.1. Presence of aid

10. As regards the presence of aid, the Commission considers that the notification that is the subject matter of the present decision does not in any way alter the qualification as State aid of the Irish tonnage tax approved in 2002.
11. Indeed, even after a potential abolition of the said time charter limit, the Irish authorities would still be granting subsidies through State resources and thereby favour certain undertakings since the measure is specific to the shipping sector. Such subsidies threaten to distort competition and could affect trade between Member States since such shipping activities are essentially carried out on an international level playing field. For these reasons, the notified amendment of the 2002 Irish tonnage tax does not alter its aid qualification within the meaning of Article 87(1) of the Treaty.

3.2. Legal basis for assessment

12. The legal basis for assessing the compatibility of the notified measures are the Community Guidelines on State aid to maritime transport ⁽⁶⁾ (hereinafter the *guidelines*).

3.3. Compatibility of the measure

13. Even though the guidelines do not mention any limits for the inclusion of time chartered ships under tonnage tax schemes, in its decision making practice the Commission has authorised schemes where companies with a *ratio* of 1:3 or 1:4 owned to time chartered ships were eligible to tonnage tax. The exception of the 1:4 *ratio* as compared to the initial 1:3 *ratio* in Decision No 563/2001/EC concerning the initial approval of the Danish tonnage tax was justified on the basis of an in depth market analysis and the following arguments reproduced below:
14. It should first be mentioned that the Commission is promoting the respect of a level playing field between Member States that apply a Tonnage Tax. A first observation in this respect shows that the guidelines do not provide for any restriction to the proportion of chartered vessels, which may be allowed under a Tonnage Tax. Second, it is to be noted that the Member States which notified the Commission of a Tonnage Tax in the past could thus freely choose the proportion of chartered ships to notify. Third, Denmark has chosen a respective proportion of 1:4 on the basis that its maritime industry has a long lasting tradition to operate in a more intensive way by means of chartered ships as compared to those Member States which notified a lower proportion. Fourth, the Commission can accept that a lower proportion than 1:4 in other Member States will thus not provide a competitive disadvantage to their Tonnage Tax schemes as compared to the Danish one, since they could have notified otherwise. And fifth, the Danish Tonnage Tax has a feature (the non-remittance of deferred taxes) which may potentially make this scheme less attractive as compared to other Tonnage Tax schemes ⁽⁷⁾.

⁽⁶⁾ OJ C 13. 17.1.2004.

⁽⁷⁾ Commission Decision No 563/2001/EC, point 3.3.2.

15. The Commission notes that Ireland did not provide arguments such as the ones provided here above under point three and five and notes that the full abolition of such time charter limits may trigger fiscal competition between more or less attractive tonnage tax schemes across the EU. In the light of the *guidelines*' acknowledgement that such fiscal competition needs to be taken into account ⁽⁸⁾, the amendments proposed by the Irish authorities under the present notification to fully remove the time charter limit may be contrary to the "common interest" expressed in Article 87(3) c of the Treaty on which the approval of tonnage taxes is based.

3.4. The Commission's doubts

16. For the above mentioned reasons the Commission expresses its doubts as regards the compatibility of a unilateral abolition by Ireland of the maximum number of time chartered ships allowable under its tonnage tax scheme.
17. On the same grounds the Commission also expresses its doubts as regards any potential retroactivity of the planned measure. This may occur in case aid related to the amendment in object is effectively granted as from January 2006.

In the light of the foregoing considerations, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 88(2) of the EC Treaty, requests Ireland to submit its comments and to provide all such information as may help to assess the measure, within one month of the date of receipt of this letter. It requests your authorities to forward a copy of this letter to the potential recipient of the aid immediately.

The Commission wishes to remind Ireland that Article 88(3) of the EC Treaty has suspensory effect, and would draw your attention to Article 14 of Council Regulation (EC) No 659/1999, which provides that all unlawful aid may be recovered from the recipient.

The Commission warns Ireland that it will inform interested parties by publishing this letter and a meaningful summary of it in the *Official Journal of the European Union*. It will also inform interested parties in the EFTA countries which are signatories to the EEA Agreement, by publication of a notice in the EEA Supplement to the *Official Journal of the European Union* and will inform the EFTA Surveillance Authority by sending a copy of this letter. All such interested parties will be invited to submit their comments within one month of the date of such publication."

⁽⁸⁾ Guidelines point 3.1: Fiscal treatment of shipowning companies.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5066 – Eurogate/APMM)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/15)

1. Komise dne 25. dubna 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Eurogate GmbH & Co. KGaA, KG (dále jen „Eurogate“, Německo), kontrolovaný podniky Eurokai KGaA a BLG Logistics Group AG & Co. KG, a podnik A.P. Møller-Mærsk (dále jen „APMM“, Dánsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií společnou kontrolu nad podniky Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven GmbH & Co. KG a Eurogate Container Terminal Wilhelmshaven Beteiligungsgesellschaft mbH, Německo.
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Eurogate: poskytování služeb kontejnerovým lodním dopravcům při nakládce a vykládce,
 - podniku APMM: kontejnerová lodní doprava, terminálové služby, vnitrostátní přeprava, logistika, vlečení do přístavů, průzkum nalezišť ropy a zemního plynu a těžba ropy a zemního plynu, maloobchod a letecká doprava.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5066 – Eurogate/APMM na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5121 – News Corp/Premiere)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/16)

1. Komise dne 5. května 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik News Corporation („News Corp“, Spojené státy americké) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Premiere AG („Premiere“, Německo).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

— podniku News Corp: společnost činná v různých oblastech zábavního průmyslu se zaměřením na osm mediálních oblastí: i) filmová zábava, ii) televize, iii) programy pro kabelové televizní sítě, iv) přímé vysílání satelitní televize, v) časopisy a přílohy, vi) noviny, vii) knižní nakladatelství a viii) další druhy podnikání,

— podniku Premiere: provozovatel placeného televizního vysílání v Německu a Rakousku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5121 – News Corp/Premiere na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc č. COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni)

(Text s významem pro EHP)

(2008/C 117/17)

1. Komise dne 7. května 2008 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik British American Tobacco plc (dále jen „BAT“, Spojené království) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení Rady nákupem akci kontrolu nad podnikatelskými aktivitami spojenými s výrobou cigaret a nad částí podílů ve společnostech na výrobu tabáku snus a kuřáckých potřeb roll-your-own podniku Skandinavisk Tobakskompagni A/S (dále jen „STK“, Dánsko).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku BAT: výroba, uvádění na trh a prodej cigaret a dalších tabákových výrobků,
 - podniku STK: výroba, uvádění na trh a prodej cigaret a dalších tabákových výrobků.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení (ES) č. 139/2004. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí předložily své případné připomínky k navrhované transakci.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky lze Komisi zaslat faxem (č. faxu (32-2) 296 43 01 nebo 296 72 44) či poštou s uvedením čísla jednacího COMP/M.5086 – BAT/Skandinavisk Tobakskompagni na adresu Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

JINÉ AKTY

KOMISE

Zveřejnění žádosti podle čl. 6 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

(2008/C 117/18)

Tímto zveřejněním se uděluje právo podat proti zápisu námitky podle článku 7 nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ⁽¹⁾. Komise musí obdržet námitky do 6 měsíců po tomto zveřejnění.

JedNOTNÝ dokument

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006**„ZAFFERANO DI SARDEGNA“****č. ES: IT/PDO/005/0570/21.11.2006** CHZO CHOP1. **Název**

„Zafferano di Sardegna“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Itálie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potravin**3.1 *Druh produktu*

Kategorie 1.8. Ostatní produkty přílohy I Smlouvy (koření atd.)

3.2 *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Chráněné označení původu „Zafferano di Sardegna“ se vztahuje výhradně na šafrán ve formě sušených blizen nebo pestíků z vypěstovaného *Crocus sativus* L. (šafrán setý). V okamžiku, kdy je uvolněn ke spotřebě, má jasně červenou barvu způsobenou obsahem krocínu, intenzivní aroma způsobené obsahem safranalu a charakteristickou chuť způsobenou obsahem pikrokrocínu.

Kategorie	Barvicí schopnost (vyjádřená jako přímá míra absorpance krocínu při asi 440 nm na suché bázi)	Hořkost (vyjádřená jako přímá míra absorpance pikrokrocínu při asi 257 nm na suché bázi)	Aromatizující schopnost safranalu (vyjádřená jako přímá míra absorpance při asi 330 nm na suché bázi)
I	≥ 190	≥ 70	20–50

Dále nesmí být nijak zfalšován ani smíchán s jinými látkami.

(¹) Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

3.3 Suroviny

—

3.4 Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

—

3.5 Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

„Zafferano di Sardegna“ (CHOP) musí být pěstován, sklizen a zpracováván v zeměpisné oblasti vymezené v bodě 4.

3.6 Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

„Zafferano di Sardegna“ (CHOP) musí být balen v oblasti vymezené v bodě 4, aby byl zaručen původ produktu, aby byl zajištěn dohled nad produkcí a aby se zabránilo transportu šafránu ve volném stavu, jelikož by tím byl vystaven přístupu světla a vzduchu, což by způsobilo jeho poškození nebo dokonce ztrátu jeho specifických vlastností (viz bod 3.2 výše). Před zabalením musí být „Zafferano di Sardegna“ (CHOP) uchováván v hermeticky uzavřených skleněných, plechových nebo nerezových nádobách, které zabraňují přístupu světla a vzduchu. Musí být balen šetrně tak, aby neutrpěl žádné vnitřní ani vnější poškození. Balicím materiálem musí být sklo, terakota, korek nebo karton (příčemž do přímého kontaktu se šafránem se dostane pouze sklo nebo papír) a musí být uzpůsoben tak, aby zabraňoval poškození nebo pozměnění produktu během transportu nebo skladování. Balení mají tuto hmotnost: 0,25 g, 0,50 g, 1 g, 2 g a 5 g.

3.7 Zvláštní pravidla pro označování

Na etiketě musí být uvedeno logo „Zafferano di Sardegna“ (CHOP), symbol CHOP EU, jakékoliv další podrobné údaje stanovené platnými právními předpisy a značka s pořadovým číslem vyprodukovaného množství, kterou vydalo ochranné sdružení („Consorzio di tutela“) pověřené ministerstvem pro zemědělství, potravinovou a lesnickou politiku nebo případně inspekčním orgánem.

Logo označení se skládá ze tří různých částí, uprostřed se nachází symbol šafránu ve stylizované podobě šafránového květu se šesti okvětními lístky a bliznami, které vyčnívají po obou stranách. V horní části se nachází nápis „Zafferano di Sardegna“ ve tvaru oblouku a ve spodní části nápis „Denominazione di Origine Protetta“ („chráněné označení původu“) v rámečku.

Název označení musí být na etiketě uveden výraznými nesmazatelnými písmeny takovým barevným odstínem, který je ve zřetelném kontrastu s barvou etikety, aby se jasně odlišoval od ostatních informací uvedených na etiketě.

Je zakázáno přidat ke chráněnému označení původu jakýkoli popis, který není výslovně stanoven, avšak lze použít obchodní názvy nebo obchodní značky, pokud nemají pochvalný charakter a neuvádějí spotřebitele v omyl.



Výrobky, které se vyrábějí za použití CHOP „Zafferano di Sardegna“, i po úpravě nebo zpracování, smějí být uváděny ke spotřebě v obalech s odkazem na chráněné označení původu, ovšem bez symbolu EU, pokud produkt CHOP s příslušnou certifikací je jedinou složkou příslušné kategorie produktů a pokud uživatelé produktu CHOP mají povolení od sdružení výrobců CHOP pověřeného ministerstvem pro zemědělskou, potravinovou a lesnickou politiku. Sdružení je rovněž odpovědné za jejich zanesení do příslušných registrů a za dohled nad správným používáním chráněného označení. Pokud takové sdružení neexistuje, bude tyto funkce plnit ministerstvo jakožto vnitrostátní orgán pro provádění nařízení (ES) č. 510/2006.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Oblast produkce šafránu „Zafferano di Sardegna“ (CHOP) zahrnuje celé území obcí San Gavino Monreale, Turri a Villanovafranca v provincii Medio Campidano.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1 Specifičnost zeměpisné oblasti

V oblasti, kde se šafrán pěstuje, panuje typické středomořské podnebí, které je obecně mírné, dešťové srážky se soustřeďují do období podzimu a zimy a léta jsou horká a suchá. Průměrné teploty jsou 11,3 °C v zimě, asi 24 °C v létě a průměrná roční teplota je 17,6 °C. Mrzne jen zřídka a sněží jen výjimečně. Půda, která se využívá pro pěstování šafránu, je velmi úrodná, obsahuje hluboké naplavené usazeniny, má lehkou písčito-jílovitou konzistenci, je propustná, má jen malý nebo žádný půdní profil a velmi dobrou schopnost zadržovat vodu.

5.2 Specifičnost produktu

Žádost o status CHOP pro „Zafferano di Sardegna“ je odůvodněna skutečností, že tento produkt se liší od ostatních produktů stejného druhu vysokým obsahem krocínu, pikrokrocínu a safranalu. Jinými slovy, „Zafferano di Sardegna“ (CHOP) vyniká svou barvicí schopností, eupeptickými účinky a aromatickými vlastnostmi.

5.3 Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Specifické vlastnosti produktu „Zafferano di Sardegna“ popsané v bodě 5.2 vyplývají přímo z morfologických znaků, půdy a podnebí v oblasti produkce. Tyto vlastnosti jsou důkazem silné vazby produktu na oblast původu, který je pro své lidské zdroje či příznivé klimatické podmínky obzvláště vhodný a příznivý pro pěstování rostliny, o níž se říká, že „timit su frius e cikat su kallenti“ („nesnáší chlad a vyhledává teplo“). Morfologické znaky, půda a podnebí některých částí Sardinie spolu s tradičními technikami pěstování a zpracování, které jsou předávány z otce na syna, umožňují vznik produktu s jedinečnými a nezaměnitelnými organoleptickými a chuťovými vlastnostmi. Šafrán ze Sardinie vděčí za své výjimečné vlastnosti způsobu, jakým je pěstován, jak je s ním zacházeno a jak je zpracováván během jednotlivých fází produkce. Využití know-how a technik, které si místní obyvatelé osvojili v průběhu staletí, již od počáteční fáze pěstování, kdy je pečlivě a důkladně vybírán rozmnožovací materiál, během sklizně, třídění, sušení až po skladování šafránu zajišťuje získání vysoce kvalitního produktu. Jednou z těchto technik, která je stovky let stará a která vyžaduje velkou zručnost, je vlhčení blizen extra panenským olivovým olejem před jejich sušením. Tato obzvláště důležitá a neobvyklá technika dokazuje, jak silné a těsné je spojení produktu s historií a kulturou regionu jeho produkce. Toto spojení lze pozorovat i na tom, jak důležitou úlohu hrál „Zafferano di Sardegna“ za různých hospodářských poměrů, a jaký měl význam pro životy místních obyvatel v oblastech, kde se pěstuje, jak dokládají historické prameny.

Počátky pěstování šafránu na Sardinii sahají až do období Féniciánů, kteří jej s největší pravděpodobností na ostrov přivezli. Za punské vlády a v římském a byzantském období se jeho pěstování rozšířilo a šafrán se používal především jako barvivo a pro léčebné a dekorativní účely. První věrohodný důkaz o obchodu se šafránem však pochází teprve ze 14. století a nachází se ve stanovách přístavu

Cagliari (Breve Portus) z roku 1317, které obsahují pravidla pro vývoz blizen ze Sardinie. Pěstování a používání šafránu se dále rozšířilo v 19. století, kdy byl žádán nejen pro své aromatické a léčivé vlastnosti, ale používal se rovněž pro barvení hedvábí a bavlny, pro vaření a jako druh platidla na trhu. V období poválečné obnovy zůstal šafrán nejen důležitým dodatečným zdrojem příjmů pro mnohé rodiny, ale i symbolem kultury a tradicí lidu, který se již od pradávna věnoval zemědělství a chovu ovcí.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(Čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

Vláda zahájila vnitrostátní řízení o námitce zveřejněním návrhu na uznání produktu „Zafferano di Sardegna“ za chráněné označení původu ve Sbírce zákonů Italské republiky (Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana) č. 277 ze dne 28. listopadu 2005.

Úplný text specifikace produktu je k dispozici na této internetové stránce:

www.politicheagricole.it/DocumentiPubblicazioni/Search_Documenti_Elenco.htm?txtTipoDocumento=Disciplinare%20in%20esame%20UE&txtDocArgomento=Prodotti%20di%20Qualit%E0>Prodotti%20Dop,%20Igp%20e%20Stg
